
ATI-TV™ Wonder

Primeros pasos y Guía del usuario



Sintonizador de TV
y tarjeta de captura de
vídeo basados en PCI

Aviso

El fabricante se reserva el derecho de efectuar cambios en este documento y a los productos que describe, sin previo aviso. El fabricante no será responsable por errores u omisiones, técnicos o editoriales, aquí mencionados, ni por daños incidentales o como consecuencia de la provisión, desempeño o uso de este material.

El fabricante no intenta implicar que la interconexión de los productos de la manera aquí descrita no infringe derechos de patente presentes o futuros, ni que las descripciones aquí contenidas implican el otorgamiento de una licencia para hacer, usar o vender equipos contruidos según esta descripción.

Los aceleradores PCI han sido contruidos para soportar las normas de bus local PCI. Algunas computadoras usan circuitería propia de bus local, y por lo tanto podrían no ser totalmente compatibles con las tarjetas de bus local del fabricante. Si bien la tarjeta del fabricante fue probada con éxito en una amplia variedad de sistemas de computadora, el fabricante no puede ser hecho responsable por cualesquiera incompatibilidades que pudieran ocurrir entre esta tarjeta y la configuración del sistema que usted planea usar. Recomendamos que verifique su sistema de computadora con su vendedor o distribuidor antes de instalar la tarjeta.

P/N 137-701013-10

© Copyright 1999 por ATI Technologies Inc.

Todos los derechos reservados, incluyendo los de reproducir esta guía o partes de la misma de ninguna forma, sin contar con el consentimiento expreso por escrito de ATI Technologies Inc.

Las características y especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Las marcas comerciales y/o marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños:

ATI, RAGE y ATI-TV son marcas comerciales o registradas de ATI Technologies Inc. en los Estados Unidos, Canadá y/o en otros países.

Pentium y Celeron son marcas comerciales o registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Windows y WebTV son marcas comerciales o registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Voodoo Banshee es una marca comercial o registrada de 3Dfx en los Estados Unidos y/o en otros países.

Riva 128 y Riva TNT son marcas comerciales o registradas de NVIDIA en los Estados Unidos y/o en otros países.

Virge y Savage3D son marcas comerciales o registradas de S3 en los Estados Unidos y/o en otros países.

Contenido

Primeros pasos.....	1
Qué necesita	1
Características	2
Instrucciones de seguridad importantes	3
Instalación de la tarjeta ATI-TV Wonder	4
Conexión de audio	5
Nuevo Asistente de hardware de Windows®	8
Instalación del ATI Multimedia Center	9
 Uso del Multimedia Center de ATI	 11
Inicio del Multimedia Center de ATI.....	12
Conexión y desconexión de los paneles.....	13
Ayuda en línea	13
Reproductor de TV.....	14
VCR digital	31
Galería de instantáneas.....	33
Editor de vídeo	35
Reproductor de CD de audio.....	36
Reproductor de CD de vídeo.....	39
Planificador	46
 Localización de fallas.....	 47

CAPÍTULO 1

Primeros pasos



Obtenga información en tiempo real cuando lo desee. Mueva la ventana de TV, haga zoom a pantalla completa y capture

ATI-TV Wonder le permite ver 125 canales de televisión por cable y 70 canales por antena, en vídeo continuo, de movimiento total, en toda la pantalla o en una ventana.

Puede capturar instantáneas y clips de películas, navegar por los canales, crear sus propias transcripciones de TV y transformar su PC en un VCR digital.

Nota: No todas las opciones de canales están disponibles en todos los países. El número real de estaciones recibidas depende de los servicios provistos en su área.

Qué necesita

- **Sistema de computadora** — Sistema basado en procesador Pentium®, Pentium® II/III, Celeron™ o AMD® K6 o compatible, con por lo menos 8 MB de memoria.
- **Monitor** — VGA, resolución mínima 640x480.
- **Sistema operativo** — Windows® 95 OSR2 o Windows® 98.
- **Tarjetas de sonido y altoparlantes** certificados para uso con Windows® 95 y Windows® 98.
- **Ranura de expansión** — PCI.
- **Acelerador gráfico** con soporte de capa superpuesta (“overlay”). Visite el sitio de ATI en la Web (www.atitech.com) para obtener una lista actualizada de las tarjetas gráficas soportadas.

Características

- **Vídeo con calidad de televisión** en una ventana y en pantalla completa con audio de TV estéreo dbx[®] en Norteamérica. Modulación de audio FM y Nicam en Europa.
- **Entradas de vídeo compuesto y S-Vídeo** para VCR, cámara de vídeo, reproductor de disco láser, consolas de juegos de vídeo, etc.
- **Captura de audio y vídeo en movimiento** con un simple clic del ratón.
- **Escritorio de vídeo de movimiento en vivo**, usando su espectáculo televisivo favorito como papel tapiz.
- **Zoom-In** a cualquier parte de la pantalla.
- Soporte para **subtitulado** incluyendo **creación de transcripciones** y **Hot Words** que lo alertan cuando el software del ATI Multimedia Center recibe información que usted desea ver (NTSC en Norteamérica solamente).
- Soporte de **Teletext** para Europa.
- **Vista preliminar de los canales** — Barre a través de los canales disponibles, en segundos.
- **Vista programada** — Reproduce archivos en particular y/o ve los canales de TV seleccionados, en las horas especificadas.
- **TV Magazine** — Usando Microsoft[®] Word, crea un "TV Magazine" con imágenes y texto de sus programas favoritos (NTSC Norteamérica y NTSC Japón solamente).
- **VCR Digital** — Programa y graba los espectáculos de la televisión en su disco rígido.
- **Bloqueo de canales** y **Bloqueo de programas** para control de los padres.
- **Programa de Audio Secundario (SAP)** en Norteamérica.

Instrucciones de seguridad importantes



- **Lea las instrucciones** - Antes de operar el producto debe leer todas las instrucciones de seguridad y operación.
- **Conservar las instrucciones** - Las instrucciones de seguridad y operación deben ser guardadas para referencia futura.
- **Tome en cuenta las advertencias** - Debe prestar atención a todas las advertencias en el producto y a las instrucciones de operación.
- **Compatibilidad** - Esta tarjeta opcional es para ser usada solamente en computadoras personales IBM AT o compatibles listadas por UL que tiene instrucciones que detallan la instalación por parte del usuario de accesorios en la jaula de tarjetas.
- **Puesta a tierra** - PRECAUCIÓN: para disponer de protección continua contra el riesgo de descarga eléctrica y fuego, este accesorio debe ser instalado solamente en productos equipados con un enchufe de tres conductores con cable a tierra y contacto de puesta a tierra. Este enchufe debe acoplarse solamente a un toma de corriente con puesta a tierra. Esta es una medida de seguridad. Si usted no puede insertar el enchufe en el toma de corriente, llame a un electricista para reemplazar el toma de corriente obsoleto. No deje de aplicar esta medida de seguridad.
- Todos los pernos de fijación de la tarjeta opcional deben estar bien ajustados, para suministrar un contacto estrecho entre la tarjeta opcional y el chasis de la PC.
- **Puesta a tierra de la antena exterior** - Dado que este producto está conectado a una antena exterior o a un sistema de cable, asegúrese de que la antena o el sistema de cable esté puesto a tierra, para proveer algún tipo de protección contra picos de tensión y cargas estáticas acumuladas. El artículo 810 del Código Eléctrico Nacional Norteamericano, ANSI/NFPA 70, provee información respecto a la manera adecuada de poner a tierra el mástil y la estructura de apoyo, poner a tierra el cable conductor a la unidad de descarga de antena, tamaño de los conductores de puesta a tierra, ubicación de la unidad de descarga de antena, conexión de los electrodos de puesta a tierra y requerimiento del electrodo de puesta a tierra.
- **Relámpagos** - Como protección adicional para este producto durante una tormenta eléctrica, o cuando se lo deja sin atender y sin usar por largos períodos, desenchúfelo del toma de corriente y desconecte la antena o sistema de cable. Esto evitará causar daños al producto debido a los relámpagos y a los picos de la línea de electricidad.
- **Líneas de electricidad** - Una antena exterior no debe estar ubicada en la vecindad de líneas de electricidad aéreas o de otros circuitos de alimentación o iluminación o donde pueda caer sobre dichas líneas de electricidad o circuitos.
- Al instalar un sistema de antena exterior, debe prestar especial atención a no tocar dichas líneas de electricidad o circuitos, ya que el contacto con los mismos puede ser fatal.
- **Nota para el instalador del sistema CATV** - Este recordatorio está destinado a llamar la atención de los instaladores de sistemas CATV sobre la Sección 820-40 del NEC, que provee instrucciones para la puesta a tierra apropiada, y en particular especifica que el cable a tierra debe estar conectado al sistema de puesta a tierra del edificio, tan cerca del punto de entrada del cable como sea factible.

Instalación de la tarjeta ATI-TV Wonder

- 1 Apague la computadora y desconecte el cable de alimentación.
- 2 Quite la cubierta de la computadora. De ser necesario, consulte el manual de su sistema de computadora en cuanto a las instrucciones de extracción.

Recuerde descargar la electricidad estática de su cuerpo, tocando la parte de metal del chasis de la computadora.

- 3 Seleccione una ranura de expansión PCI vacía para la tarjeta de sintonía ATI-TV Wonder.
- 4 Después de quitar la cubierta de la ranura, sujete la tarjeta por el borde superior y asíéntela cuidadosamente en la ranura, con firmeza.
- 5 Ajuste la ménsula de retención con un tornillo.

Si desea conectar internamente su audio, refiérase a la “[Conexión interna del audio](#)” en la página 6 (se recomienda la conexión de audio externa).

- 6 Reinstale la cubierta de la computadora.
- 7 Conecte su cable de TV o entrada de vídeo a la tarjeta ATI-TV Wonder.

Para más información acerca de los conectores en la tarjeta de sintonía ATI-TV Wonder, refiérase a “[Conectores del ATI-TV Wonder](#)” en la página 8.

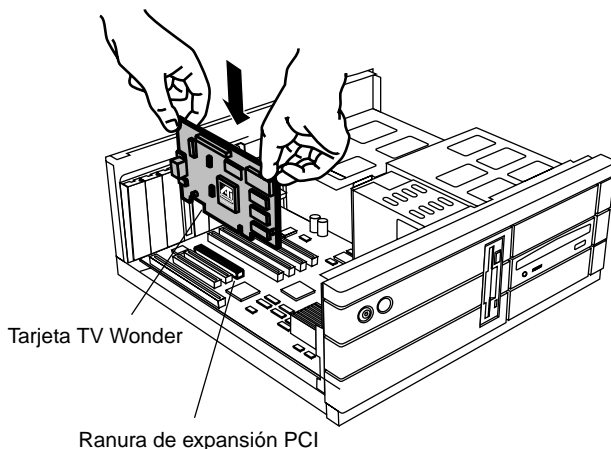


Figura 1. Instalación de la tarjeta de sintonía ATI TV Wonder

Conexión de audio

La tarjeta ATI TV-Wonder le ofrece dos métodos para conectar el audio: externamente o internamente. ATI Technologies Inc. recomienda el método externo. Si usted desea hacer la conexión de audio internamente, refiérase a [Conexión interna del audio](#) en la página 6.

Conexión de audio externa

- 1 Observe la parte posterior de su tarjeta ATI TV-Wonder, y verá el conector Audio Out. Inserte un extremo del cable de sonido en el conector Audio Out.
- 2 Observe la parte posterior de su tarjeta de sonido, y hallará una fuente Audio In. Conecte el otro extremo del cable de sonido a la fuente Audio In. Si tiene problemas en ubicar la fuente Audio In en su tarjeta de sonido, refiérase a la documentación provista con su tarjeta de sonido.

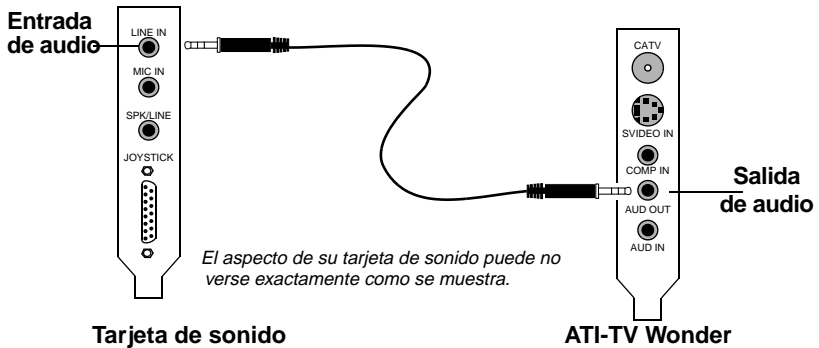


Figura 2. Conexión externa del audio

Conexión interna del audio

Al conectar cables a la computadora, observe cuidadosamente el conector y la ficha. Los cables de audio incluidos con su tarjeta de sintonía ATI-TV Wonder están marcados para calzar en el zócalo de una sola manera.

NO FUERCE EL CONECTOR EN EL ZÓCALO.

Si encuentra dificultades, vuelva a alinear el conector con el zócalo. Luego deslice el conector con cuidado a fondo dentro del zócalo.

Note que ATI recomienda el método de conexión externa del audio. Si usted ya tiene una conexión externa de audio, no será necesario hacer la conexión interna.

- 1** Apague la computadora y desconecte el cable de alimentación.
- 2** Quite la cubierta de la computadora. De ser necesario, consulte el manual de su sistema de computadora en cuanto a las instrucciones de extracción.
- 3** Recuerde descargar la electricidad estática de su cuerpo, tocando la parte de metal del chasis de la computadora.
- 4** Localice uno de los cables de audio de dos conectores suministrados, e inserte el conector de audio blanco o el negro en el conector de salida CD Audio Out ubicado en la parte posterior de su unidad CD-ROM. Si tiene dificultades en localizar la salida CD Audio Out, refiérase a la documentación suministrada con su unidad CD ROM.
Recuerde de usar el extremo del cable de audio que tiene ambos conectores, blanco y negro. Conecte solamente UNO de esos conectores al CD-ROM.
- 5** Conecte el otro extremo del cable de audio (un solo conector blanco) al zócalo de entrada CD Audio In en su nueva tarjeta ATI-TV Wonder.
- 6** Localice el segundo cable de audio de dos conectores suministrado, e inserte el conector de audio blanco o el negro en el zócalo de entrada CD Audio In de su tarjeta de sonido. Si tiene dificultades en localizar la entrada CD Audio In en su tarjeta de sonido, refiérase a la documentación suministrada con su tarjeta de sonido.
- 7** Conecte el otro extremo del cable de audio (un solo conector blanco) al zócalo de salida CD Audio Out de su nueva tarjeta ATI-TV Wonder.
- 8** Vuelva a colocar la cubierta de la computadora, y vuelva a conectar el cable de alimentación.

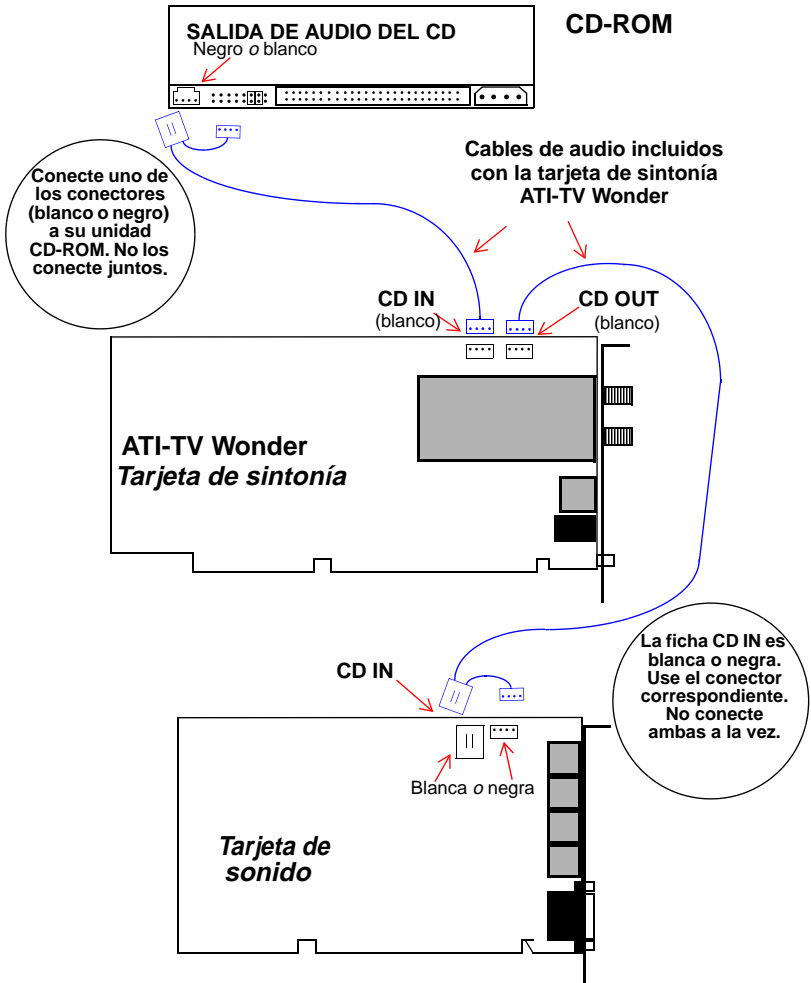


Figura 3. Conexión interna del audio

Conectores del ATI-TV Wonder

El sintonizador de TV provee entrada de audio en estéreo, salida de audio y tres conectores de entrada de vídeo:

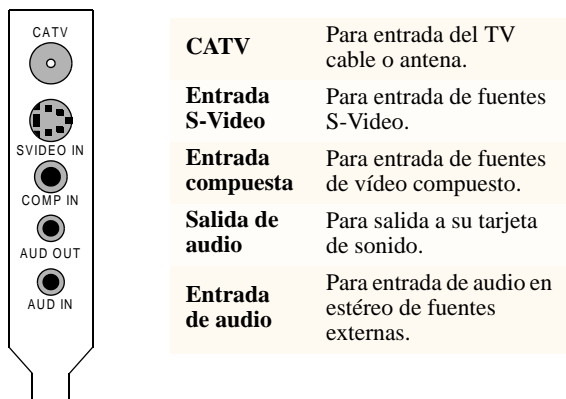


Figura 4. Los conectores del ATI-TV Wonder

Si su fuente de vídeo dispone de compuesto y S-Video, S-Video produce los mejores resultados.

Nuevo Asistente de hardware de Windows®

Ahora que todas las conexiones necesarias están hechas, ya está listo para encender su sistema. Después de arrancar la computadora, puede detectarse el hardware nuevo. Siga paso a paso las instrucciones a continuación para permitir que Windows® identifique correctamente su nuevo hardware.

Para identificar nuevo hardware en Windows® 95

- 1 Encienda su sistema.

Windows® 95 muestra brevemente el diálogo “Nuevo hardware encontrado” antes de iniciar el “Actualizar el Asistente de controlador de dispositivo”.

Si el Asistente no aparece, proceda directamente a [Instalación del ATI Multimedia Center](#) en la página 9.

- 2 Haga clic en **Cancelar**.

Ya está listo para instalar el software del ATI Multimedia Center. Siga las instrucciones paso a paso a continuación para completar la instalación.

Para identificar nuevo hardware en Windows® 98

- 1 Encienda su sistema.

Windows® 98 muestra brevemente el diálogo “Nuevo hardware encontrado” antes de iniciar el “Asistente de agregar nuevo hardware”.

- 2 Haga clic en "Siguiente".

Aparecerá la opción de buscar el mejor controlador para su dispositivo, o se mostrará una lista de todos los controladores.

- 3 Haga clic en "Buscar" para buscar el mejor controlador para su dispositivo.

Aparecerá la opción de seleccionar un controlador o especificar una locación.

- 4 Haga clic en "Cancelar".

El “Asistente de agregar nuevo hardware” intentará instalar los controladores para un dispositivo multimedia PCI.

- 5 Vuelva a hacer clic en "Cancelar".

Ya está listo para instalar el software del ATI Multimedia Center. Siga las instrucciones paso a paso a continuación para completar la instalación.

Instalación del ATI Multimedia Center

Usted debe instalar el software del ATI Multimedia Center para poder aprovechar las características especiales de su tarjeta ATI-TV Wonder.

Para instalar el ATI Multimedia Center para Windows® 95 o Windows® 98

- 1 Inserte el CD-ROM ATI INSTALLATION en la unidad CD-ROM.

Si Windows® ejecuta automáticamente el CD-ROM, vaya al paso 5.

- 2 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows 9x.

Aparece un menú emergente.

- 3** Haga clic en **Ejecutar**.
Aparece un menú emergente.
- 4** Ingrese lo siguiente en el cuadro de diálogo Ejecutar:
D:\SETUP
(Si **D** no es su unidad CD-ROM, substituya **D** con la letra apropiada de la unidad).
- 5** Haga clic en Aceptar.
Aparecerá la pantalla de bienvenida de ATI.
- 6** Haga clic en "Siguiente" para instalar el software del ATI Multimedia Center.
- 7** Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

ATI Multimedia Center

El ATI Multimedia Center fue diseñado para arrancar automáticamente cada vez que usted inicie Windows®. La Plataforma de Lanzamiento de ATI Multimedia provee acceso rápido a todas las características del ATI Multimedia Center.

La primera vez que arranque el ATI Multimedia Center, usted será guiado mediante el Asistente de Instalación de la pantalla de TV. El Asistente de instalación le ayudará a configurar rápidamente el software de su ATI Multimedia Center. Refiérase a *Configuración del reproductor de TV* en la página 15 por más información.

CAPÍTULO 2

Uso del Multimedia Center de ATI

En este capítulo se explica cómo utilizar las funciones especiales del Multimedia Center de ATI.

El Multimedia Center proporciona TV, edición de vídeo, CD de audio y CD de vídeo en un solo paquete.

Debido a que los estándares de difusión de la televisión europea y norteamericana son diferentes, los subtítulos cerrados y las funciones relacionadas solamente están disponibles en los EE.UU., mientras que en Europa se dispone de Teletext.



EN ESTE CAPÍTULO...

- **Inicio del Multimedia Center de ATI** en la página 12
- **Reproductor de TV** en la página 14
- **Captura de vídeo e instantáneas** en la página 29
- **VCR digital** en la página 31
- **Galería de instantáneas** en la página 33
- **Editor de vídeo** en la página 35
- **Reproductor de CD de audio** en la página 36
- **Reproductor de CD de vídeo** en la página 39
- **Planificador** en la página 46

Inicio del Multimedia Center de ATI

Inicio desde el LaunchPad



El LaunchPad proporciona una forma cómoda de iniciar las funciones del Multimedia Center. Simplemente haga clic en la función que desee. El LaunchPad se carga automáticamente al arrancar la computadora, o si así lo prefiere, puede hacer clic con el botón derecho del ratón en cualquier lugar del LaunchPad y eliminar la selección de la opción **Cargar al inicio** en el menú desplegable.►

Los botones en la esquina superior derecha de LaunchPad permiten obtener acceso a las opciones del escritorio, obtener ayuda y cerrar LaunchPad.

Opciones del LaunchPad

Para exhibir las opciones del LaunchPad Multimedia de ATI, arrastre su ratón sobre el LaunchPad Multimedia de ATI y haga clic derecho. Aparecerá un menú desplegable.

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN
Tamaño	Grande, fila pequeña, columna pequeña
Acoplar	Muestra el LaunchPad de ATI como una barra de herramientas
Siempre visible	Permite que el LaunchPad de ATI permanezca sobre todas las aplicaciones abiertas
Cargar al inicio	Automáticamente arranca el LaunchPad de ATI al iniciar el sistema
Acerca de	Muestra la versión del LaunchPad del Multimedia Center de ATI
Cerrar	Cierra el LaunchPad del Multimedia Center de ATI

Inicio desde la barra de tareas de Windows®

- 1 En la barra de tareas de Windows® 9x, haga clic en **Inicio**.
Aparecerá un menú desplegable.
- 2 Seleccione **Programas** en el menú desplegable.
Aparecerá una lista de todas las aplicaciones instaladas.
- 3 Seleccione **ATI Multimedia** de la lista de todas las aplicaciones instaladas.
Aparecerá el submenú ATI.
- 4 Seleccione **LaunchPad** del submenú ATI.

Conexión y desconexión de los paneles

Los paneles de control de TV, el editor de vídeo, el reproductor de vídeo y el reproductor de CD de vídeo pueden desconectarse de los paneles de visualización, ubicarse en cualquier posición de la pantalla y volver a conectarse.

Para desconectar un panel

Mueva el cursor hasta el borde del panel que desea desconectar. Cuando el cursor llegue al borde, se transformará en un símbolo de desconexión. Haga clic en el panel y aléjelo arrastrándolo.

Para conectar un panel

Arrastre un panel hasta el panel que desea conectar y suelte el botón del ratón cuando cambie su contorno. Los paneles volverán a unirse.

Ayuda en línea



Ayuda de la función. Haga clic en el botón Ayuda de cualquier panel de control para abrir la ayuda en línea.

F1

Ayuda sensible al contexto. La ayuda sensible al contexto está siempre disponible para cada función. Sencillamente pulse la tecla F1.



Ayuda de burbuja. Simplemente coloque el cursor del ratón sobre un control para ver una descripción de su función. Para desactivar la ayuda, haga clic en la casilla de verificación **Mostrar información de herramientas** en la ficha **Visualización**.

Reproductor de TV

NOTA

Es posible que no todos los canales estén disponibles en todos los países.

¡Mire televisión en la computadora! Puede recibir hasta 125 canales de televisión por cable y 70 por antena con vídeo de movimiento suave y total en toda la pantalla o en una ventana. El reproductor de TV suministra funciones avanzadas de televisión, incluyendo subtítulos cerrados, captura de vídeo e instantáneas, navegación de canales, planificación de eventos, bloqueo de programas y otras.



Cuando hace clic en el logotipo ubicado en la esquina superior izquierda del panel de visualización, aparece la nota “Acerca de...”. Si tiene instalada más de una función, el menú de tareas muestra las funciones disponibles y activas. Las funciones del planificador permiten grabar programas de TV en fechas y horarios especificados (consulte [Planificador](#) en la página 46).

Para iniciar el reproductor de TV

desde el LaunchPad



Haga clic en **Televisión** del LaunchPad. Para obtener información acerca de [Opciones del LaunchPad](#), consulte la página 12.

desde la barra de tareas de Windows® 95 o Windows® 98

- 1** En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio** y a continuación apunte a **Programas** ►.
- 2** Apunte a **ATI Multimedia** ► y haga clic en **TV**.

Configuración del reproductor de TV

El asistente del reproductor de TV lo iniciará automáticamente la primera vez que seleccione la opción de sintonizador de TV.

El asistente de visualización de TV lo guiará para configurar rápida y fácilmente el reproductor de TV.

- 1** El asistente de visualización de TV le permite controlar cómo aparece el vídeo en el reproductor de TV. Ponga una marca de verificación en cada opción deseada.

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN
Escritorio de vídeo	Al ser seleccionada, esta opción transforma su escritorio en una pantalla de TV. Deberá minimizar el reproductor para activar esta característica.
Relación de aspecto fija	Al ser seleccionada, conservará el tamaño de la pantalla de TV con una relación constante.
Siempre visible	Le permite colocar el reproductor sobre las demás ventanas.
Muestra la información sobre herramientas	Al ser seleccionada, aparece un cuadro de ayuda al colocar el cursor sobre un control.
Mostrar método abreviado	Permite ver las combinaciones de método abreviado en las cadenas de sugerencias.
Tecla interactiva para ocultar el reproductor	Permite ocultar completamente la TV con una combinación de teclas especiales.

- 2** Seleccione Siguiente para continuar.
- 3** Una vez configurados los ajustes de visualización de su TV, deberá efectuar la selección de la entrada de audio apropiada. Seleccione la entrada de audio que adapta la conexión entre el TV Wonder y su tarjeta de sonido.
- 4** Seleccione Siguiente para continuar.
- 5** El Asistente de instalación de captura de vídeo de TV le permite especificar el formato de captura y determinar la unidad que almacenará la captura.

- 6 Seleccione **Siguiente** para finalizar la configuración del sintonizador de TV.

Configuración utilizando el asistente de inicialización

El asistente de inicialización le permite cambiar los ajustes previos, en cualquier momento.



Haga clic en el botón **Configuración** y luego en la ficha **Visualización**.

Haga clic en el botón **Inicialización** para abrir el asistente. Seleccione las funciones que desee (apunte con el ratón a las casillas de verificación para ver qué hace cada una). El asistente le ayudará a configurar la visualización de TV, el audio y las opciones de captura de vídeo.

- *Configuración del reproductor de TV* en la página 15
- *Opciones del sintonizador del reproductor de TV* en la página 19
- *Captura de vídeo e instantáneas* en la página 29

Configuración sin utilizar el asistente de inicialización

Elija antena o cable



Haga clic en el botón **Configuración** del panel de control del reproductor de TV y luego en la ficha **Sintonizador de TV**.

En el cuadro **Estándar cable**, haga clic en el formato de difusión de TV.

Configuración del audio

Seleccione el conector de la tarjeta de sonido utilizado para la entrada del audio de TV:



Haga clic en el botón **Configuración** del panel de control del reproductor de TV y luego en la ficha **Visualización**.

Haga clic en el botón **Inicialización** y a continuación haga clic tres veces en el botón **Siguiente** para abrir el asistente de inicialización de sonido de TV.

Haga clic en la entrada de audio que coincide con las conexiones entre la tarjeta ATI y la tarjeta de sonido. Una vez seleccionado el ajuste correcto, escuchará el audio en los altoparlantes.

Búsqueda de los canales disponibles



Haga clic en el botón Configuración y luego en la ficha **Sintonizador de TV**.

Haga clic en el botón **Búsqueda automática**.

Cuando se hace clic en el botón **Aceptar**, el reproductor de TV busca todos los canales disponibles y los almacena. Cuando se completa la búsqueda, usted puede asignar un nombre a cada canal en el cuadro **Nombre de canal**.

Cambio del tamaño de la visualización del reproductor de TV



El tamaño de la visualización del reproductor de TV se puede cambiar utilizando el ratón, el botón Maximizar o una combinación de teclas con CTRL:

Aumentar el tamaño del panel de visualización	CTRL + Flecha hacia arriba
Disminuir el tamaño del panel de visualización	CTRL + Flecha hacia abajo
Reproducir a pantalla completa	CTRL + F

La tecla F2 oculta o muestra el panel de control para ahorrar espacio en el escritorio.

También se puede utilizar la tecla CTRL para mostrar los tamaños preestablecidos:

160 x 120 pixeles	CTRL+1
240 x 180 pixeles	CTRL+2
320 x 240 pixeles	CTRL+3
640 x 480 pixeles	CTRL+4
Alternar entre pantalla completa y el tamaño actual	CTRL+F ALT+F

Codificación MPEG en tiempo real

Si la computadora utiliza un procesador Pentium®II/III con un procesador de 300 MHz, usted puede capturar vídeo y guardarlo en formato MPEG en tiempo real.

Cuando se ejecuta el asistente de ejecución inicial (consulte **Inicialización** en [Configuración del reproductor de TV](#) en la página 15), el asistente de inicialización de captura de vídeo de TV proporciona el formato MPEG-1.

Para personalizar las opciones de grabación MPEG

- 1 En la página Opciones de VCR digital (consulte [Opciones personalizadas del VCR Digital](#) en la página 33), haga clic en **Personalizar** y luego en el botón **Establecer**.
Se abrirá la página Configuración personalizada.
- 2 En la lista **Formato**, haga clic en **Captura en formato MPEG-1**. Haga clic en el botón **Configuración de MPEG**.
Se abrirá el asistente de configuración de propiedades MPEG.
- 3 Siga los pasos del asistente de configuración de propiedades MPEG para personalizar Secuencia de cuadros, Frecuencia de bits de vídeo, Rendimiento estimado de movimiento, Propiedades de la imagen y Formato de audio.

Los archivos MPEG-1 pueden ser reproducidos mediante el Multimedia Center de ATI o el Reproductor de vídeo de Microsoft.

Nota: El Multimedia Center de ATI no permite editar vídeo MPEG-1.

El análisis detallado de las características de MPEG está fuera del alcance de este manual, pero existen muchas fuentes de información que pueden investigarse. El grupo *Moving Picture Experts* mantiene un sitio web que proporciona información completa acerca de MPEG.

Opciones de vídeo del reproductor de TV

La página Opciones de vídeo permite elegir un conector de vídeo, efectuar el ajuste fino de las características de vídeo y configurar el vídeo capturado (consulte [Captura de vídeo e instantáneas](#) en la página 29).

Para abrir la página Opciones de vídeo



Haga clic en el botón Configuración del panel de control del reproductor de vídeo y luego en la ficha **Vídeo**.

Conector	Elija la entrada por cable, compuesta o S-Video.
Estándar	Elija el estándar de la difusión: NTSC, PAL o SECAM.

Color	Ajusta la cantidad de color en la visualización.
Brillo	Ajusta la cantidad de blanco en la visualización.
Contraste	Ajusta el gradiente de tonos entre luces, semitonos y sombras.
Tinte	Ajusta el balance de rojo a azul.

Opciones del sintonizador del reproductor de TV

La página de opciones del sintonizador permite la búsqueda automática de los canales activos de TV, la elección de entrada por cable o antena, la asignación de nombre a los canales y el establecimiento de opciones específicas por canal.

Para abrir la página Opciones del sintonizador



Haga clic en el botón Configuración del panel de control del reproductor de TV y luego en la ficha **Sintonizador**.

Búsqueda automática	Haga clic para buscar todos los canales disponibles y guardarlos cuando haga clic en el botón Aceptar. Cuando complete la búsqueda, podrá asignar un nombre a cada canal en el cuadro Nombre de canal.
Estándar global	Seleccione el país y la entrada por cable o antena.
Nombre de canal	Escriba el nombre del canal. Aparecerá en el panel de control del reproductor de TV cuando dicho canal esté activo. (También puede introducir el nombre directamente en el panel de control y pulsar Intro para confirmarlo).
Detalles...	Seleccione un canal y luego haga clic en el botón Detalles... para abrir la página Detalles de las propiedades del canal (consulte Detalles de las propiedades del canal en la página 20).

Detalles de las propiedades del canal

Cuando selecciona un canal y hace clic en el botón **Detalles...** de la página de opciones del sintonizador del reproductor de TV, se abre la página Detalles de las propiedades del canal, la cual permite establecer propiedades específicas para canales, como la lista de favoritos, la asignación de canales, y las propiedades de audio, vídeo, bloqueo de programas y subtítulos cerrados.

Nombre de canal	Escriba el nombre del canal.
Canal sintoniza estación	Especifica la estación de TV que se recibe al sintonizar un canal en particular. Por ejemplo, usted puede asignar el actual canal 5 al canal 2 del reproductor de TV. La búsqueda automática restablece las asignaciones normales de los canales (consulte Búsqueda de los canales disponibles en la página 17).
Canal en la lista de favoritos	Seleccíonelo para añadir el canal a los canales que el reproductor de TV recibe cuando se hace clic en los botones ubicados arriba y abajo de los canales.
Opciones específicas del canal	<div>Audio Haga clic en Audio y luego en Detalles... para abrir la página Detalles de sonido. Configuración de silenciamiento Global Silencia todos los canales. Silenciar Silencia el canal seleccionado. Restablecer el sonido Cancela el silenciamiento. Restablecer Restaura las opciones anteriores. Config. de SAP (consulte Programa secundario de audio (SAP) en la página 26). Global Activa SAP en todos los canales que lo aceptan. Estéreo Activa audio en estéreo en este canal, si lo acepta. Mono Activa audio monoaural en este canal. SAP Activa SAP en este canal.</div>

**Opciones
específicas
del canal**

Vídeo

Haga clic en **Vídeo** y luego en **Detalles...** para abrir la página Opciones de vídeo basadas en el canal.

Configuración de color

Haga clic en **Cálido** o **Frío**

Captura de vídeo

Haga clic en **Entrelazado**, **Ambos campos** o **Un campo**.

Estándar de difusión

Elija el estándar de difusión para este canal.

Propiedades del vídeo

Ajuste el color, brillo, contraste y tinte para este canal.

Bloqueo de programa

Haga clic en **Bloqueo de programa** y luego en **Detalles...** para abrir la página Bloqueo de programa. Configure el bloqueo de programas para este canal (para obtener detalles, consulte [Bloqueo de programas](#) en la página 28).

Subtítulos cerrados

Haga clic en **Subtítulos cerrados** y luego en **Detalles...** para abrir la página **Opciones de subtítulos cerrados para el canal**. Establezca los subtítulos cerrados para este canal (para obtener detalles, consulte [Opciones de subtítulos cerrados del reproductor de TV](#) en la página 22).

Opciones del planificador del reproductor de TV

El reproductor de TV se puede programar para que reproduzca en las fechas y horas especificadas. También se pueden planificar eventos para el reproductor de CD de audio, TV Magazine, el reproductor de CD de vídeo y la captura de vídeo.

Para abrir la página de opciones de planificación del reproductor de vídeo

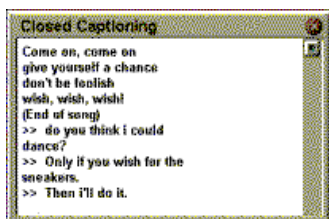


Haga clic en el botón Configuración del panel de control del reproductor de TV y luego en la ficha **Planificador**. Para obtener detalles, consulte [Planificador](#) en la página 46.

Subtítulos cerrados en el reproductor de TV

Función para los EE.UU.

Muestra el texto de los subtítulos cerrados sobre el vídeo, igual que en un TV estándar, pero en una ventana separada junto al vídeo. Si usa una ventana separada, se puede utilizar la barra de desplazamiento para revisar los últimos minutos de texto. Se puede establecer el color de fondo, la fuente y el color de la fuente de la ventana.



Opciones de subtítulos cerrados del reproductor de TV

La página Opciones de subtítulos cerrados permite especificar el formato de visualización del texto de subtítulos cerrados, sobre vídeo o en una ventana, y el color de fondo, la fuente y el color de la fuente de la ventana. También permite configurar y activar las funciones HotWord y TV Magazine.

Para configurar los subtítulos cerrados



Haga clic en el botón Configuración del panel de control del TV y luego en la ficha **Subtítulos cerrados**.

Ubicación	<p>Ventana exterior Muestra el texto de los subtítulos cerrados en su propia ventana. Haga clic en Fuente... para seleccionar la fuente de visualización.</p> <p>Ventana de vídeo Muestra el texto de los subtítulos cerrados superpuesto en el vídeo. Haga clic en Fuente... para seleccionar la fuente de visualización.</p> <p>Fondo sólido Muestra el texto de los subtítulos cerrados sobre un fondo sólido.</p> <p>Fondo sombreado Muestra el texto de los subtítulos cerrados sobre un fondo sombreado.</p>
HotWords	<p>Activar Seleccíonela para activar HotWords cuando los subtítulos cerrados estén activos (consulte HotWords™ en la página 24).</p> <p>Instalar HotWords Abre la página de opciones de HotWords.</p>
TV Magazine	<p>Activar Activa TV Magazine (consulte TV Magazine en la página 25.)</p> <p>Instalar TV Magazine Abre el asistente de instalación de TV Magazine.</p>
Subtítulos cerrados cuando en silencio	<p>Muestra el texto de los subtítulos cerrados cuando el audio está silenciado.</p>
Mostrar texto alternativo si lo hay	<p>Si hay datos del modo T1 de subtítulos cerrados en el flujo de subtítulos, al seleccionar esta casilla se muestra una página completa del texto de subtítulos cerrados desplazables de modo T1. Si se desactivan los subtítulos cerrados o se cambia de canal, esta página se oculta.</p>

HotWords™

Función para los EE.UU.

¡Haga que la computadora mire TV por usted! Al activar la función de subtítulos cerrados, puede especificar palabras y frases que el reproductor de TV de ATI detectará en el texto de los subtítulos cerrados. Las HotWords se establecen para mostrar el texto encontrado, restaurar el reproductor de TV, reproducir un sonido, activar la TV Magazine o activar el VCR digital cuando aparece la HotWord. Se puede activar HotWords y luego minimizar el reproductor de TV. Cuando se produce una de las palabras especificadas, se abre el reproductor de TV. Las palabras se especifican utilizando el botón Instalar HotWords de la página de opciones de subtítulos cerrados.

Para configurar HotWords



Haga clic en el botón Configuración del panel de control de TV, haga clic en **Subtítulos cerrados** y luego haga clic en el botón **Instalar HotWords**. Se abrirá el asistente de instalación de HotWords.

Para activar HotWords, seleccione la casilla **Activar**. El asistente de instalación de HotWords le guiará a través de la configuración de HotWords.

Primera palabra	Escriba la primera palabra a buscar.
Tipo de comparación	<p>Elija el tipo de comparación que desea:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Por sí misma: indica cuando se produce la primera palabra. • Seguida de: indica cuándo se produce la primera palabra y es seguida inmediatamente por la palabra opcional especificada. • No seguida de: indica cuándo se produce la primera palabra si <u>no</u> está seguida inmediatamente por la palabra opcional. • En una frase con: indica cuándo se produce la primera palabra si es parte de una frase con la palabra opcional.
Palabra opcional	Escriba la palabra que desea asociar con la primera palabra. Cuando se especifica una palabra opcional, el sistema busca solamente la combinación Primera palabra + Palabra opcional .
Parcial	Seleccione esta casilla si desea ser notificado cuando se produce una <u>parte</u> de la primera palabra.
Utilice los botones Añadir y Eliminar para añadir o eliminar palabras de la lista.	

Acciones a tomar cuando ocurre una HotWord.	<p>Mostrar el texto comparado Muestra el texto que coincide con la HotWord.</p> <p>Restaurar reproductor Abre el reproductor de TV en su estado actual.</p>
Grabación	<p>Activar TV Magazine Activa la TV Magazine (consulte TV Magazine en la página 25).</p> <p>Activar VCR digital Activa el VCR digital (consulte VCR digital en la página 31).</p>

TV Magazine

Función para los EE.UU.

Utilice la TV Magazine para transcribir la difusión de subtítulos cerrados incluyendo imágenes y texto. Los archivos pueden guardarse como RTF (*Rich Text Format*), un tipo de archivos que conserva el formateo y pueden utilizarse con muchos procesadores de texto, texto sencillo (TXT), o *Hypertext Markup Language* (HTML). La función de planificación se puede utilizar para iniciar la TV Magazine en fechas y horas especificadas (consulte [Planificador](#) en la página 46).

Para iniciar la TV Magazine



Haga clic en el botón Configuración del panel de control de TV, haga clic en **Subtítulos cerrados** y luego haga clic en el botón **Instalar TV Magazine**.

Para activar la TV Magazine, seleccione la casilla **Activar**. El asistente de instalación de TV Magazine le guiará a través de la instalación de HotWords.

Nombre del archivo	Escriba el nombre del archivo.
Formato del archivo	Seleccione el formato del archivo (RTF, TXT o HTML).

Opciones	Sobrescribir archivos Selecciónelo para sobrescribir los archivos existentes. Elimine la selección para mantener los archivos existentes.
	Eliminar propaganda Omite automáticamente las propagandas comerciales cuando muestra o transcribe el texto de los subtítulos cerrados. Funciona mejor con los programas que utilizan transcripciones desplazables que con aquellos que utilizan “burbujas de texto” para grabar el texto de los subtítulos cerrados. Por ejemplo, programas de entrevistas, programas de noticias, deportes y telenovelas. (Dependiendo del formato de los subtítulos cerrados, ocasionalmente puede grabarse la propaganda. Un poco de experimentación ayudará a obtener los mejores resultados.)
	Conversión de mayúsculas y minúsculas Convierte todos los caracteres a mayúsculas o minúsculas.
Detener transcripción después de	Especifica el número de minutos a transcribir.
Seleccionar diseño	Sin imágenes No se guardan las imágenes.
	Imágenes a la izquierda Las imágenes son ubicadas a la izquierda, el texto a la derecha.
	Imágenes a la derecha Las imágenes son ubicadas a la derecha, el texto a la izquierda.
	Alternar imágenes Las imágenes y el texto se alternan a derecha e izquierda.
	Utilizar imágenes en blanco y negro Guarda las imágenes en blanco y negro para ahorrar espacio en disco.

Programa secundario de audio (SAP)

NOTA

No todas las estaciones de TV difunden en estéreo o SAP.

El programa secundario de audio puede utilizarse para difundir, por ejemplo, traducciones idiomáticas, servicios de lectura para personas con problemas visuales, pronósticos del tiempo o información acerca de un espectáculo.

SAP no está disponible en las versiones japonesa ni europea del reproductor de TV, mientras que en Europa el audio del reproductor de TV es solamente monoaural.

Para escuchar el programa secundario de audio



Haga clic con el botón derecho del ratón en el botón Silenciar del panel de control del reproductor de TV y luego haga clic en SAP del menú desplegable.

El menú también se puede utilizar para:

- Activar los subtítulos cuando el audio está silenciado.
- Pasar de estéreo a monoaural.
- Reproducir simultáneamente el audio normal y SAP (audio del TV a la izquierda y audio de SAP a la derecha).

Acercarse y alejarse

Para seleccionar y agrandar una parte de la visualización

- 1 Haga clic dentro del panel de visualización.
- 2 Mantenga oprimido el botón del ratón y arrástrelo para dibujar un rectángulo alrededor del área que desee.



- 1:1 Para volver a la visualización normal haga clic en el botón **Alejarse** del panel de control.

Escritorio de vídeo

Para reemplazar el diseño del escritorio con TV en vivo cuando minimiza el reproductor de TV



Haga clic en el botón Configuración del panel de control del reproductor de TV, haga clic en la ficha **Visualización** y luego seleccione **Escritorio de vídeo**.



Cuando minimiza el reproductor de TV, la TV en vivo reemplaza al escritorio.



En la “bandeja” del lado derecho de la barra de tareas de



Windows® aparece el icono de un televisor. Haga clic en el icono para mostrar un pequeño panel de control que puede utilizar para cambiar los canales y controlar el volumen. No se muestra la información de los subtítulos cerrados.

Si no tiene un sintonizador de TV, dispone de este panel de control que contiene controles de volumen y silenciamiento.



Para restaurar el diseño del escritorio y el reproductor de TV


Haga clic en el botón TV de la barra de tareas de Windows®.

Bloqueo de programas

NOTA
Si se olvida de su contraseña debe desinstalar y volver a instalar el software del reproductor de TV para ver programas cifrados

El bloqueo de programas permite bloquear programas en particular en horarios específicos y establecer una contraseña para desbloquearlos. Utilice la página de bloqueo de programas para especificar el canal, la hora y la duración. Tenga presente que las contraseñas *distinguen mayúsculas de minúsculas*. Por ejemplo, CONTRASEÑA, Contraseña y contraSeña **no** son iguales.


Para bloquear un programa

- 1  Haga clic en el botón Configuración del panel de control del reproductor de TV y luego en la ficha **Sintonizador**.
- 2 Haga clic en el canal que desee y luego en el botón **Detalles....**
- 3 Haga clic en **Bloqueo de programa** y luego en el botón **Detalles....**
- 4 Haga clic en **Crear nuevo**.
- 5 El asistente de bloqueo de programas le guiará a través del procedimiento de bloqueo.



En la lista de canales, los canales bloqueados muestran un candado a la derecha del nombre del canal.

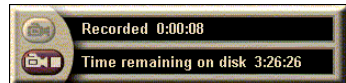
Para eliminar el bloqueo de un programa

- 1  Haga clic en el botón Configuración del panel de control del reproductor de TV y luego en la ficha **Sintonizador**.
- 2 Haga clic en el canal que desea desbloquear y luego en el botón **Detalles....**
- 3 Haga clic en **Bloqueo de programa** y luego en el botón **Detalles....**
- 4 Seleccione el programa que desea desbloquear.
- 5 Haga clic en el botón **Eliminar**. Para eliminar todos los bloqueos de programas, haga clic en el botón **Eliminar todo**.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.

Captura de vídeo e instantáneas

Vídeo de movimiento total.

Capture un flujo de vídeo de movimiento total junto con el audio desde la fuente de vídeo y guárdelo como un archivo .AVI en el disco duro de la computadora. También existe la opción de capturar solamente el audio. Para obtener detalles, consulte [VCR digital](#) en la página 31.



Instantáneas. Capture instantáneas a todo color de 24 bits por pixel desde la televisión y clips MPEG (consulte [Reproductor de CD de vídeo](#) en la página 39),



guárdelas e imprímalas. Las imágenes son ubicadas en la galería de instantáneas, que las guarda como mapas de bits estándar de Windows (.bmp).

La galería de instantáneas también admite la mayoría de los formatos de archivos gráficos estándar en la industria, permitiendo insertar imágenes en informes, presentaciones, cartas y otros documentos, y añadir impacto a presentaciones y aplicaciones de capacitación. Para obtener detalles, consulte [Galería de instantáneas](#) en la página 33.

Grabación de un flujo de vídeo y audio o vídeo de detención por cuadro desde TV

Para grabar un flujo de vídeo y audio



Haga clic con el botón derecho del ratón en el botón Grabar del panel de control del reproductor de TV y luego en **Captura de flujo** del menú.

El VCR digital comienza a grabar vídeo y audio en un archivo .AVI en el disco duro de la computadora.



Para detener la grabación, haga clic en el botón Detener del VCR digital. Se abrirá el diálogo Guardar como, que permite asignar un nombre y guardar el vídeo capturado.

Para grabar una secuencia de instantáneas (detención por cuadro)



Haga clic con el botón derecho del ratón en el botón Grabar del panel de control del reproductor de TV y luego en **Captura de secuencia** del menú.

Se abrirá el VCR digital solicitándole que haga clic en el botón Grabar. Cada vez que haga clic en el botón se capturará un cuadro.



Para detener la grabación, haga clic en el botón Detener del VCR digital. Se abrirá el diálogo Guardar como, que permite asignar un nombre y guardar el vídeo capturado.

Para capturar instantáneas desde el reproductor de TV



Haga clic en el botón de la cámara del panel de control del reproductor de TV. El cuadro actual se colocará en la galería de instantáneas (consulte [Galería de instantáneas](#) en la página 33).

Para capturar instantáneas desde clips MPEG



Haga clic en el botón de la cámara del panel de control del CD de vídeo (consulte [Reproductor de CD de vídeo](#) en la página 39). El cuadro actual se colocará en la galería de instantáneas.

Comprimir y guardar vídeo capturado

La página Opciones personalizadas de VCR digital permite comprimir el vídeo capturado y guardarlo en varios formatos estándar industriales (consulte [Opciones personalizadas del VCR Digital](#) en la página 33). La calidad del vídeo capturado depende de las siguientes condiciones:

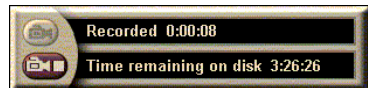
- velocidad del sistema (CPU)
- cantidad de memoria del sistema (RAM)
- rendimiento del disco duro
- tamaño de la ventana de captura de vídeo
- codec (codificador y decodificador) de vídeo utilizado

Edición del vídeo capturado

El editor de vídeo de ATI se puede utilizar para editar el vídeo capturado (consulte [Editor de vídeo](#) en la página 35).

VCR digital

El VCR digital proporciona controles sencillos y opciones poderosas de captura. Usted puede



capturar un flujo de vídeo y audio, o una secuencia de instantáneas. También guardar el vídeo y el audio capturados en archivos .AVI estándar. La función de planificación permite grabar programas de TV en las fechas y horas especificadas (consulte [Planificador](#) en la página 46).

Para obtener información acerca del uso de los controles de la galería de instantáneas, consulte la ayuda en línea y la información de herramientas.

Para iniciar el VCR digital

Cuando captura un flujo de vídeo (consulte [Para grabar un flujo de vídeo y audio](#) en la página 30) o una secuencia de instantáneas (consulte [Para grabar una secuencia de instantáneas \(detención por cuadro\)](#) en la página 30) desde el TV, se abre automáticamente el VCR digital.


Opciones del VCR digital

La ficha VCR Digital permite seleccionar la calidad de grabación de las capturas. Cuanto mayor sea la calidad seleccionada, menos vídeo podrá almacenar en el disco duro.

La opción Duración permite especificar el tiempo de grabación.

Utilice las páginas de opciones del VCR digital para especificar la calidad, duración, y las opciones generales y personalizadas de la grabación.

Para configurar el VCR digital

- 1 Haga clic en Configuración. 
- 2 Seleccione la ficha VCR Digital.

Opciones avanzadas del VCR Digital

El botón Opciones avanzadas en la página VCR Digital abre la página Opciones avanzadas del VCR Digital.

Opciones avanzadas del VCR Digital.

Opciones generales	<p>Preguntar antes de grabar Le informa antes de iniciar la grabación.</p> <p>Añadir a documentos recientes Añade el vídeo capturado a la lista de documentos recientes del menú Inicio de Windows.</p> <p>Mostrar en minutos Muestra el tiempo de grabación en minutos.</p>
Archivos temporales de grabación	<p>Grabar en la unidad Elija la unidad donde almacenar el vídeo capturado. El sistema muestra el espacio disponible con la actual opción de calidad.</p> <p>Cantidad de espacio libre a dejar en el disco duro Mueva la guía deslizante para ajustar la cantidad de espacio libre en disco.</p>
Activar asignación previa de archivo	<p>Para mejorar la captura del flujo, asigne por anticipado un archivo de captura lo suficientemente grande como para almacenar el clip completo de vídeo y defragmentar el archivo antes de la captura.</p> <p>Cantidad de espacio a utilizar en la unidad de disco duro Mueva la guía deslizante para ajustar la cantidad de espacio en disco asignada al archivo.</p>

Opciones personalizadas del VCR Digital

La página de opciones personalizadas le permite personalizar sus capturas de vídeo y audio. Esta opción permite elegir un formato de vídeo, tamaño de cuadro de vídeo y velocidad de cuadro de vídeo. También puede elegir capturar audio o vídeo solamente.

Uso de las opciones personalizadas del VCR Digital

- 1 Haga clic en Configuración.
- 2 Seleccione la ficha VCR Digital.
- 3 Seleccione Personalizar.
- 4 Seleccione Establecer.

Una vez seleccionado Establecer, aparecerá la página de Opciones personalizadas. Asegúrese de haber seleccionado Capturar vídeo y Capturar audio.

Galería de instantáneas

Las instantáneas capturadas de TV, reproducción inmediata o vídeo MPEG se guardan en la galería de instantáneas. Las imágenes se pueden guardar en varios tamaños y formatos gráficos.



Los controles de la galería de instantáneas permiten eliminar, ocultar, guardar como papel tapiz e imprimir las imágenes.

Cuando hace clic en el logotipo en la esquina superior izquierda de la galería de instantáneas, aparece la nota “Acerca de...”. Si tiene más de una función instalada, aparece un menú de tareas con las funciones disponibles y activas.

Para obtener información acerca del uso de los controles de la galería de instantáneas, consulte la ayuda en línea y la información de herramientas.

Opciones de la galería de instantáneas

Utilice la página de configuración de la galería de instantáneas para definir cómo guardar la galería de instantáneas y cómo imprimir las imágenes capturadas.

Para configurar la galería de instantáneas



Haga clic en el botón Configuración del panel de control del reproductor de TV y luego haga clic en la ficha **Galería de instantáneas**.

Opciones de captura	<p>Capturar a la galería Captura las instantáneas a la galería de instantáneas.</p> <p>Capturar a un archivo numerado Almacena las imágenes capturadas en archivos numerados (pic001.bmp, pic002.bmp...) en el disco duro.</p> <p>Capturar al portapapeles Coloca las imágenes capturadas en el portapapeles de Windows.</p> <p>Capturar a la impresora Envía la imagen capturada a la impresora.</p> <p>Utilizar solamente 256 colores Guarda las imágenes capturadas como archivos de 256 colores para ahorrar espacio en disco.</p>						
Opciones de guardar	<p>Advertir cuando se cierra sin guardar Advierte cuando se cierra el reproductor de TV o la galería de instantáneas sin guardar las imágenes capturadas.</p> <p>Mostrar rutas de acceso a las imágenes guardadas Muestra la unidad, carpetas y subcarpetas que contienen las imágenes guardadas.</p>						
Información de herramientas	<p>Mostrar información de herramientas Muestra la información de herramientas para los controles de la galería de instantáneas.</p> <p>Mostrar método abreviado Muestra las teclas del método abreviado para los controles de la galería de instantáneas.</p>						
Siempre visible	<p>Mantiene la galería de instantáneas sobre las otras aplicaciones.</p>						
Opciones de impresión	<p>Centrar imagen Imprime la imagen en el centro de la página.</p> <p>Tamaño de imagen:</p> <table data-bbox="326 1339 921 1435"> <tr> <td>Maximizar</td><td>Imprime a página completa.</td></tr> <tr> <td>Uno a uno</td><td>Imprime el mismo tamaño que original.</td></tr> <tr> <td>Doble</td><td>Imprime con el doble del tamaño original.</td></tr> </table>	Maximizar	Imprime a página completa.	Uno a uno	Imprime el mismo tamaño que original.	Doble	Imprime con el doble del tamaño original.
Maximizar	Imprime a página completa.						
Uno a uno	Imprime el mismo tamaño que original.						
Doble	Imprime con el doble del tamaño original.						

Editor de vídeo

El editor de vídeo permite colocar puntos de entrada y de salida en un clip de vídeo capturado y guardar la parte seleccionada.

Cuando hace clic en el logotipo en la esquina superior izquierda del panel de visualización, aparece la nota “Acerca de...”. Si hay más de una función instalada, se muestra un menú de tareas con las funciones disponibles y activas.



Para obtener información acerca del uso de los controles del editor de vídeo, consulte la ayuda en línea y la información de herramientas.

Para iniciar el editor de vídeo



desde el LaunchPad

Haga clic en **editor de vídeo** del LaunchPad. Para obtener información acerca de las [Opciones del LaunchPad](#) del Multimedia de ATI, consulte la página 12.

Desde la barra de tareas de Windows® 95 o Windows® 98

- 1 En la barra de tareas de Windows haga clic en **Inicio** y luego apunte a **Programas** ►.
- 2 Apunte a **ATI Multimedia** ► y luego haga clic en **editor de vídeo**.

Inicio automático. Si guarda el vídeo capturado desde el reproductor de TV, seleccione la casilla de verificación **Iniciar la función de edición de vídeo** del diálogo **Guardar como**. El editor de vídeo se abre automáticamente cuando se detiene la captura. Tenga presente que si se captura en formato MPEG (consulte [Codificación MPEG en tiempo real](#) en la página 17), la edición de vídeo no está disponible.



El editor de vídeo también se puede ser iniciado desde otras funciones del Multimedia Center, como el reproductor de TV, el reproductor de CD, el reproductor de DVD y el reproductor de CD de vídeo. Haga clic en el logotipo de ATI en la esquina superior izquierda del panel de control de la función y luego haga clic en **editor de vídeo**.

Para abrir archivos para su edición



Haga clic en el botón Abrir archivo y luego elija el archivo que desee.

Opciones del editor de vídeo

Utilice la página de configuración del editor de vídeo para establecer el tamaño de reproducción y el funcionamiento en general.

Para configurar el editor de vídeo



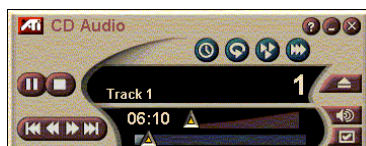
Haga clic en el botón Configuración del panel de control del editor de vídeo.

Tamaño de reproducción	Reproduce el vídeo al 50%, 75%, 100% o 200% del tamaño original.
Información de herramientas	<p>Mostrar información de herramientas Muestra la información de herramientas para los controles del editor de vídeo.</p> <p>Mostrar método abreviado Mostrar las teclas del método abreviado para los controles del editor de vídeo.</p>
Mostrar la posición en	<p>Cuadros Muestra la posición como un número de cuadro.</p> <p>Tiempo Muestra la posición en tiempo.</p>

Reproductor de CD de audio

Utilice el reproductor de CD de audio para reproducir un CD estándar de audio. Dispone de funciones avanzadas como reproducción

aleatoria, reproducción de la introducción (reproduce los primeros diez segundos de cada pista) y reproducción en bucle. La función de planificación permite planificar la reproducción de CD en fechas y horas especificadas (consulte [Planificador](#) en la página 46).



Al hacer clic en el logotipo en la esquina superior izquierda del panel de visualización, aparece la nota “Acerca de...”. Si hay más de una función instalada, aparece un menú de tareas con las funciones disponibles y activas.

Para obtener información acerca del uso de los controles del reproductor de CD de audio, consulte la ayuda en línea y la información de herramientas.

Para iniciar el reproductor de CD de audio



desde el LaunchPad

Haga clic en **reproductor de CD de audio** del LaunchPad. Para obtener información acerca de las [Opciones del LaunchPad](#) del Multimedia de ATI, consulte la página 12.

desde la barra de tareas de Windows® 95 o Windows® 98

- 1 En la barra de tareas de Windows haga clic en **Inicio**.
- 2 Apunte a **Programas** ►.
- 3 Apunte a **ATI Multimedia** ►.
- 4 Haga clic en **reproductor de CD de audio**.



También puede iniciar el reproductor de CD de audio desde otra función del Multimedia Center, como reproductor de TV, editor de vídeo, reproductor de DVD y reproductor de CD de vídeo. Haga clic en el logotipo de ATI en la esquina superior izquierda del panel de control de la función y luego haga clic en **reproductor de CD de audio**.

Opciones del reproductor de CD de audio

Utilice la página Opciones del reproductor de CD para establecer listas de reproducción y reproducción mezclada, y para utilizar un panel LCD para el número de pista y el tiempo de reproducción.

Para configurar el reproductor de CD de audio



Haga clic en el botón Configuración del panel de control de CD de audio.

Lista de reproducción	Muestra todas las pistas en la lista de reproducción.
Reproducción mezclada	<p>Mezclar todas las pistas Reproducir todas las pistas ordenadas al azar.</p> <p>Mezclar la lista de reproducción del usuario Reproducir la lista de reproducción ordenada al azar.</p>

Información del disco	Ingrese el nombre del disco y del artista.
Pistas disponibles	Muestra las pistas que puede añadir a la lista de reproducción.
Pantalla LCD	Seleccione para mostrar el número de pista y el tiempo actual de reproducción en una pantalla LCD.
Información de herramientas	Mostrar información de herramientas Muestra la información de herramientas cuando apunta con el ratón a un control.
	Mostrar método abreviado Muestra los métodos abreviados cuando apunta con el ratón a un control.

Opciones de planificación del reproductor de CD de audio

El reproductor de CD de audio se puede planificar para que funcione en fechas y horas especificadas. También puede planificar eventos para el reproductor de TV, TV Magazine y captura de vídeo.

Para abrir la página de opciones de planificación de CD de audio



Haga clic en el botón Configuración del panel de control del reproductor de CD de vídeo y luego en la ficha **Planificador**. Para obtener detalles, consulte [Planificador](#) en la página 46.

Reproductor de CD de vídeo

El reproductor de CD de vídeo reproduce audio y vídeo digitales MPEG-1, CD de Video CD 1.0, CD interactivo de MPEG-1 Video CD 2.0, CD Karaoke y archivos de vídeo .AVI.

La función de planificación permite reproducir archivos de vídeo en las fechas y horas especificadas (consulte [Planificador](#) en la página 46).



Al hacer clic en el logotipo en la esquina superior izquierda del panel de visualización, aparece la nota "Acerca de...". Si hay más de una función instalada, aparece un menú de tareas con las funciones disponibles y activas.

Para obtener información acerca de los controles del reproductor de CD de vídeo, consulte la ayuda en línea y la información de herramientas.

Para iniciar el reproductor de CD de vídeo desde el LaunchPad



Haga clic en **CD de vídeo** del LaunchPad. Para obtener información acerca de las [Opciones del LaunchPad](#), consulte la página 12.

Desde la barra de tareas de Windows® 95 o Windows® 98

- 1 En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**.
- 2 Apunte a **Programas ►**.
- 3 Apunte a **ATI Multimedia ►**.
- 4 Haga clic en **CD de vídeo**.



También puede iniciar el reproductor de CD de vídeo desde otras funciones del Multimedia Center, como reproductor de TV, editor de vídeo, reproductor de CD y reproductor de DVD. Haga clic en el logotipo de ATI en la esquina superior izquierda del panel de control de la función y luego haga clic en **CD de vídeo**.

Al reproducir un CD de vídeo, este pequeño panel se abre para permitir la navegación. Utilice las teclas numéricas para ingresar directamente los valores. La ventana superior muestra el valor ingresado.

Para reproducir un archivo



Haga clic en el botón Abrir archivo y seleccione un archivo de la lista.

Haga clic en el botón **Reproducir**. Se reproducirá el archivo en el panel de visualización.

Para reproducir una serie de archivos



Haga clic en el botón Abrir archivo y seleccione archivos de la lista.

Haga clic en **Añadir** y luego en **Reproducir**.

Los archivos se reproducirán secuencialmente en el panel de visualización.

Para capturar instantáneas desde clips MPEG



Haga clic en el botón de la cámara del panel de control de CD de vídeo. El cuadro actual se colocará en la galería de instantáneas (consulte [Galería de instantáneas](#) en la página 33).

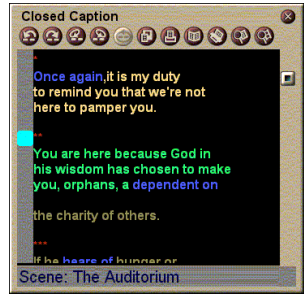
Subtítulos cerrados del CD de vídeo

El reproductor de CD de vídeo admite los subtítulos cerrados estándar para MPEG Video CD 2.0 y la especificación completa CCFE (Closed Caption for Education). Puede mostrar el texto de subtítulos cerrados en MPEG de tres formas:

- Sobre vídeo en el panel de visualización
- En la ventana de subtítulos cerrados
- Simultáneamente sobre vídeo y en la ventana de subtítulos cerrados

La barra de desplazamiento vertical permite navegar por el texto de los subtítulos cerrados y los botones controlan las funciones CCFE.

- La parte inferior de la ventana muestra la escena actual.
- El cuadrado celeste es un marcador. Haga clic en él para colocar un marcador en la página. Vuelva a hacer clic para eliminarlo.
- Al hacer clic con el botón derecho del ratón en una palabra en la ventana de subtítulos cerrados se inicia el programa del diccionario (si está seleccionado) para definir la palabra.
- Al hacer clic con el botón derecho del ratón en el borde de la ventana de subtítulos cerrados se abre un menú donde puede especificarse el tamaño de visualización, los canales de audio, la escala de la película, y mostrar u ocultar los controles (al hacer clic con el botón derecho del ratón en la pantalla de visualización del reproductor de CD de vídeo se abre el mismo menú).
- En CCFE, al hacer clic con el botón derecho del ratón en las palabras azules (expresiones idiomáticas) se abre la ventana Expresiones idiomáticas.



La ventana de subtítulos cerrados

Para ir a una ubicación en particular del archivo MPEG

Haga doble clic en una sección específica de texto.

Para configurar un bucle de texto de subtítulos cerrados

- 1 Haga clic en cualquier parte del texto para colocar un punto de **entrada**.
- 2 Haga clic mientras oprime la tecla Mayús en otra parte del texto para colocar un punto de **salida**.

Para reproducir el bucle

Haga clic en el botón **Reproducir bucle seleccionado** de la ventana de subtítulos cerrados.

Para ir al área actual en vivo del archivo

Haga doble clic en el botón de la barra de desplazamiento.

Opciones de visualización del reproductor de CD de vídeo

Utilice las páginas de opciones de visualización del CD de vídeo para establecer el tamaño del vídeo y el funcionamiento general.

Para abrir la página de opciones de visualización del CD de vídeo



Haga clic en el botón Configuración del panel de control del reproductor de CD de vídeo y luego haga clic en la ficha **Visualización**.

Tamaño de vídeo	Elija el tamaño de reproducción: 50%, 75%, 100%, 200% o Pantalla completa.
Información de herramientas	Mostrar información de herramientas Muestra la información de herramientas cuando se apunta con el ratón a los controles. Mostrar métodos abreviados Muestra los métodos abreviados del teclado cuando se apunta con el ratón a los controles.
Siempre visible	Mantiene el reproductor de CD de vídeo sobre todas las otras aplicaciones.
Mantener relación de aspecto	Mantiene la relación entre la altura y el ancho cuando se cambia de tamaño o se acerca a la visualización.
Ocultar automáticamente los controles en pantalla completa	Oculto automáticamente los controles del reproductor de CD de vídeo cuando se reproduce a pantalla completa.

Opciones de las preferencias del reproductor de CD de vídeo

Utilice la página de opciones de preferencias del reproductor de CD de vídeo para establecer las características generales del reproductor.

Para abrir la página de opciones de preferencias de CD de vídeo



Haga clic en el botón Configuración del panel de control del reproductor de CD de vídeo y luego haga clic en la ficha **Preferencias**.

Escala de la película	Mostrar cuadros Muestra la escala en cuadros. Mostrar tiempo Muestra la escala en tiempo. Mostrar tiempo restante Muestra el tiempo restante del archivo o CD de vídeo que se está reproduciendo. Mostrar tiempo total Muestra el tiempo total del archivo o CD de vídeo que se está reproduciendo.
------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Actualizar posición de la guía deslizante	Actualiza la posición de la guía deslizante mientras se reproduce un archivo. (Puede reducir la velocidad de reproducción. Desactive esta opción para obtener una respuesta más rápida.)
Reproducir automáticamente el CD si está presente	Reproduce automáticamente el CD cargado.

Opciones de subtítulos cerrados del reproductor de CD de vídeo

Utilice las opciones de subtítulos cerrados para especificar el idioma de los subtítulos cerrados y la fuente de visualización para la ventana de vídeo y la ventana de subtítulos cerrados.

Para abrir la página de opciones de subtítulos cerrados de CD de vídeo



Haga clic en el botón Configuración del panel de control del reproductor del CD de vídeo y luego haga clic en la ficha **Subtítulos cerrados**.

Ventana de vídeo	Desactivar No muestra el texto de los subtítulos cerrados.
	Inglés Muestra el texto en inglés.
	Hangul Muestra el texto en hangul.
	Fuente Seleccione la fuente y el estilo del fondo para la ventana de vídeo.

Segunda ventana	Desactivar No abre la segunda ventana.
	Un solo idioma Solamente inglés Muestra el texto en inglés.
	Solamente hangul Muestra el texto en hangul.
	Ambos idiomas Horizontalmente Muestra lado a lado los textos en inglés y hangul, separados por la guía deslizante.
	Verticalmente Muestra una vista “en capas superpuestas”: inglés, hangul, inglés...
	Fuente Seleccione la fuente para la segunda ventana, y el color del fondo y del primer plano.

Opciones de la galería de instantáneas del reproductor de CD de vídeo

Puede capturar instantáneas desde clips MPEG.

Para abrir la página de opciones de la galería de instantáneas de CD de vídeo



Haga clic en el botón Configuración del panel de control del reproductor de CD de vídeo y luego haga clic en la ficha **Galería de instantáneas**.

Opciones de captura	Capturar a la galería Captura las instantáneas a la galería de instantáneas.
	Capturar a un archivo numerado Almacena las imágenes capturadas en archivos numerados (pic001.bmp, pic002.bmp...) en el disco duro.
	Capturar al portapapeles Coloca la imagen capturada en el portapapeles de Windows.
	Capturar a la impresora Envía la imagen capturada a la impresora.
	Utilizar solamente 256 colores Guarda las imágenes capturadas en archivos de 256 colores para ahorrar espacio en disco.

Opciones de guardar	<p>Advertir cuando se cierra sin guardar Advierte cuando cierra la galería de instantáneas o el reproductor de CD de vídeo sin guardar las imágenes capturadas.</p> <p>Mostrar rutas de acceso a las imágenes guardadas Muestra la unidad, carpetas y subcarpetas que contienen las imágenes guardadas.</p>						
Información de herramientas	<p>Mostrar información de herramientas Muestra la información de herramientas para los controles de la galería de instantáneas.</p> <p>Mostrar método abreviado Muestra las teclas del método abreviado para los controles de la galería de instantáneas.</p>						
Siempre visible	<p>Mantiene la galería de instantáneas sobre todas las otras aplicaciones.</p>						
Opciones de impresión	<p>Centrar imagen Imprime la imagen en el centro de la página.</p> <p>Tamaño de imagen:</p> <table data-bbox="329 719 896 800"> <tr> <td>Maximizar</td><td>Imprime a página completa.</td></tr> <tr> <td>Uno a uno</td><td>Imprime el mismo tamaño del original.</td></tr> <tr> <td>Doble</td><td>Imprime con el doble del tamaño original.</td></tr> </table>	Maximizar	Imprime a página completa.	Uno a uno	Imprime el mismo tamaño del original.	Doble	Imprime con el doble del tamaño original.
Maximizar	Imprime a página completa.						
Uno a uno	Imprime el mismo tamaño del original.						
Doble	Imprime con el doble del tamaño original.						

Opciones de planificación del reproductor de CD de vídeo

El reproductor de CD de vídeo se puede programar para que funcione en las fechas y horas especificadas. También puede planificar eventos para el reproductor de CD de audio, reproductor de TV, TV Magazine y captura de vídeo.

Para abrir la página de opciones de planificación de CD de vídeo



Haga clic en el botón Configuración del panel de control del reproductor de CD de vídeo y luego haga clic en la ficha **Planificador**. Para obtener detalles, consulte [Planificador](#) en la página 46.

Cambio de tamaño del panel de visualización de vídeo

El tamaño del panel de visualización de vídeo se puede cambiar utilizando el ratón para arrastrar un borde o puede utilizar la tecla CTRL para mostrar los tamaños preseleccionados de ventana:

50% del tamaño original.	CTRL+1
75% del tamaño original.	CTRL+2
100% del tamaño original.	CTRL+3
Pantalla completa	CTRL+4 CTRL+F

Planificador

Utilice la función de planificación para activar eventos en fechas y horas determinadas. Se pueden planificar eventos para el reproductor de TV, reproductor de CD de audio, TV Magazine, captura de vídeo y reproductor de CD de vídeo.

Para configurar los eventos planificados



Haga clic en el botón Configuración del reproductor de TV, reproductor de CD de audio, reproductor de DVD o reproductor de CD de vídeo y luego haga clic en el botón **Crear nuevo**.

El asistente del planificador le guiará a través de la creación de nuevos eventos planificados. El paso 4 del asistente le preguntará si desea establecer opciones específicas de la función (por ejemplo, si está grabando vídeo, puede especificar calidad y duración para eventos en particular). Al hacer clic en el botón **Finalizar**, el evento se añade a la lista de eventos planificados. Los elementos marcados están activos.

CAPÍTULO 3


Localización de fallas

El archivo Leame que se encuentra en el CD ROM de instalación de ATI contiene información de último momento que no fue incluida en la Guía del Usuario. El archivo Leame se encuentra en PM\PMCORE\MAIN.

Dado que un sistema de computadora típico consta de muchas partes diferentes, pueden surgir dificultades como consecuencia de una combinación de causas. Repase la siguiente lista buscando un síntoma que sea similar, y luego intente la solución sugerida.

No hay audio proveniente del TV Wonder

Para un funcionamiento correcto del audio, su tarjeta de sonido debe estar activa. Siga estos pasos para exhibir el ajuste del audio en línea en el Panel de Control del Volumen de Windows®:

- 1** Haga clic derecho en el icono del altoparlante  en la barra de tareas.
- 2** Haga clic en **Abrir controles de volumen**.
- 3** Si el deslizador del control de volumen **Line-In** no está visible, haga clic en **Opciones**, y luego haga clic en **Propiedades**. Seleccione **Line-In** (o **CD Audio** para conexiones internas de audio) y haga clic en **Aceptar**.
- 4** Ajuste el volumen del deslizador del control de volumen **Line-In**. Si ha conectado el audio internamente, debe ajustar el deslizador apropiado: "CD Audio" o "AUX IN."
- 5** Si la casilla de verificación **Silencio** está activada, haga clic para restablecer el sonido.
- 6** Cierre la ventana para guardar sus ajustes.

El vídeo está inestable

- Compruebe que está usando el formato correcto de difusión estándar de su región. (Ira. persona)
- Compruebe la calidad de la señal de TV entrante en otro receptor, ya que la causa puede ser mala recepción.

El vídeo aparece solamente en blanco y negro

- Compruebe el ajuste de los conectores, para asegurarse de haber elegido la entrada correcta en su dispositivo de fuente de vídeo (CATV, compuesto o S-Video).


No hay vídeo o ni audio

- Compruebe que los conectores de audio y vídeo estén bien enchufados en las fichas correspondientes.
- Compruebe que la tarjeta de sintonía **ATI-TV Wonder** esté firmemente asentada en su ranura PCI. Si el problema persiste, intente en una ranura de expansión PCI diferente.
- Asegúrese que el monitor y la computadora estén enchufados y recibiendo electricidad.
- Compruebe que los cables de audio estén conectados apropiadamente (ver [Conexión de audio](#) en la página 5).

No hay audio

- Asegúrese de que no haya otro programa de audio de Windows® enmudeciendo el sonido.
- Compruebe el ajuste de entrada de la línea del mezclador en el software de audio provisto con su tarjeta de sonido.

No hay audio de televisión

- 1** Inicie el sintonizador de TV ATI.
- 2** Haga clic en el botón **Configurar**  ubicado en el panel de control del sintonizador de TV.
- 3** Seleccione la ficha Visualización.
- 4** Seleccione el Asistente de Inicialización en la ficha Visualización.
- 5** Seleccione la fuente de audio apropiada dentro del Asistente de Inicialización de Sonido de TV.

Line-In
MIDI
CD Audio
Line-In
Wave

*Recuerde: para escuchar audio desde la televisión, primero debe hacer la conexión entre su tarjeta **ATI-TV Wonder** y su tarjeta de sonido. Ver [Conexión de audio](#) en la página 5.*

Si aún no puede escuchar el audio de la TV, compruebe los ajustes del mezclador siguiendo los pasos detallados en [No hay audio proveniente de TV Wonder](#) en la página 47.

Para cargar Windows® 95/Windows® 98 en modo a prueba de fallos

- 1** Encienda su computadora.
- 2** En **Windows® 95**, pulse la tecla **F8** cuando aparece “Iniciando Windows 95” en la pantalla.

En **Windows® 98**, pulse y mantenga pulsada la tecla **Ctrl** hasta que aparezca el menú de inicio de Windows® 98, luego seleccione el número del **Modo a prueba de fallos** y pulse **Intro**.
- 3** Seleccione **Modo a prueba de fallos**.
 - Desactive los programas que arrancan automáticamente al iniciar Windows® 95/Windows® 98

¿Cómo configuro el ATI TV Wonder para usar con Web TV?

Para obtener información sobre cómo usar Web TV con el ATI TV Wonder, refiérase al archivo Leame que se encuentra en el CD ROM de instalación de ATI para el ATI TV Wonder. El archivo Leame se encuentra en PM\PMCORE\MAIN.

